

## RECHERCHE

### Etude STIMO CHUV-EPFL

## L'IRP permet à 8 patients de bénéficier d'essais cliniques révolutionnaires

Grâce au travail de recherche de fonds de l'IRP et à la générosité de donateurs privés et institutionnels, l'étude STIMO – Stimulation de la moelle épinière chez des patients paraplégiques – va pouvoir débuter au CHUV dans une salle flambant neuve et spécialement équipée. Ce projet, conduit par le Dr Jocelyne Bloch du service de neurochirurgie du département des neurosciences cliniques du CHUV et par le Prof. Grégoire Courtine, titulaire de la Chaire IRP *Spinal Cord Repair* à l'EPFL, illustre l'importance du passage de la recherche fondamentale à une application clinique, pour amener de vraies améliorations dans la vie des patients.

**IRP : Grégoire, en quelques années vos travaux de recherche fondamentale débouchent sur des essais cliniques, est-ce une satisfaction particulière ?**

C'est une immense satisfaction après tant d'années d'efforts, et les nombreux obstacles scientifiques et personnels qui ont jalonné le chemin vers l'implémentation de ces essais cliniques. Mais je me suis toujours fixé ce cap qui est resté le fil conducteur de la recherche de mon laboratoire durant les 15 dernières années. Même si cette étude clinique n'est que la première étape d'une longue et difficile aventure, je suis heureux que l'on soit parvenu à établir l'environnement technologique et humain pour la débiter dans les meilleures conditions possibles.

**Jocelyne, Grégoire, le financement nécessaire à la prise en charge des 8 patients a été trouvé grâce à l'IRP! Que ressentez-vous ?**

De la joie et de la reconnaissance. C'est surprenant, mais le financement d'une étude clinique est particulièrement difficile en Suisse. L'investissement soutenu qu'a fourni l'IRP et les membres du Comité d'Action de la Soirée de l'Espoir durant ces trois dernières années pour rendre cette étape importante possible est admirable. Elle nous touche.

**Que permet le montant de CHF 35'000.- par patient ?**

Ce montant nous permettra de couvrir pour chaque patient l'intervention chirurgicale, le suivi médical, les évaluations fonctionnelles, et la rééducation robotisée sous stimulation médullaire à raison de 4 fois par semaine durant 6 mois.

## EDITORIAL



### Toi et moi... j'y crois

Comme le suggère le titre du dernier livre de Philippe Pozzo di Borgo «Toi et moi, j'y crois» nous serons toujours

plus forts ensemble.

C'est avec enthousiasme que je signe mon premier éditorial en tant que Président de l'IRP. Succéder au Professeur Pierre Magistretti est un honneur et l'équipe de l'IRP qui œuvre au quotidien à Genève et Zurich sous la houlette de son Secrétaire général, Philippe Boissonnas, motive mon engagement pour cette recherche dans le domaine des neurosciences qui a été le moteur de toute ma carrière.

L'IRP offre à cette cause une visibilité exceptionnelle avec des événements tels que le Bal du Printemps ou la Soirée de l'Espoir, elle permet aussi au public de mieux comprendre l'importance de la recherche médicale grâce à ses publications et valorise les besoins financiers nécessaires dans ce domaine.

Dans les mois à venir, les premiers essais sur 8 patients paraplégiques vont être réalisés par le Docteur Jocelyne Bloch - CHUV et le Professeur Grégoire Courtine - EPFL et ceci grâce au financement de l'IRP et l'engagement généreux de donateurs privés.

Merci à eux ! Merci à vous.

**Theodor Landis**  
Président du Conseil de Fondation IRP

## SOMMAIRE

INTERVIEW	PAGE 3
RECHERCHE	PAGE 4
PARTENARIATS	PAGE 6
BAL DU PRINTEMPS 2015	PAGE 7
AGENDA	PAGE 8

Prof. Grégoire Courtine, EPFL, Dominique Brustlein,  
Présidente du Comité d'Action IRP Vaud,  
Dr Jocelyne Bloch, neurochirurgienne au CHUV,  
Philippe Boissonnas, Secrétaire général de l'IRP



**Dans vos présentations, vous évoquez toujours l'importance du travail en équipe, de la complémentarité des expertises. Combien de métiers sont représentés au sein de vos équipes ?**

Cette étude requiert la participation coordonnée de neuroscientifiques, d'ingénieurs, de roboticiens, de médecins et de physiothérapeutes, ce qui représente à la fois un formidable challenge, mais également une opportunité unique de réaliser ensemble ce qui serait impossible par la somme de chaque individualité. Ce travail d'équipe est une des forces de notre aventure, et la pierre angulaire de notre approche. Nos concepts thérapeutiques reposent sur la synergie entre des champs de recherche qui restaient relativement cloisonnés, et donc muets les uns envers les autres. Nous sommes parvenus à intégrer ces différentes approches dans une seule et même thérapie.

**Quelles sont les prochaines étapes ?**

La prochaine étape, une fois que nous aurons obtenu toutes les autorisations nécessaires, sera la mise en œuvre de cette étude clinique, depuis la sélection des patients jusqu'à l'exécution des chirurgies et du programme de réhabilitation. Cette implémentation est pleine d'inconnues, et nous avons donc beaucoup à apprendre avec les premiers patients. Parallèlement nous poursuivrons le développement de technologies plus avancées et testons la prochaine génération de thérapies sur des modèles expérimentaux plus proche des patients humains. Notre recherche est dédiée au développement de traitements toujours plus performants.

Informations et vidéo : [project-rewalk.com](http://project-rewalk.com)

## Nouveaux projets 2015 / 2016

### RECHERCHE FONDAMENTALE 4 NOUVEAUX PROJETS

**David Borton, Brown University, Providence, USA**  
A model-based approach to cervical cord stimulation for upper limb movement restoration.  
CHF 150'000.- over 2 years

**Samit Chakrabarty, University of Leeds, Leeds, United Kingdom**  
Reducing formation of maladaptive connections after SCI using motor cortex stimulation.  
CHF 150'000.- over 2 years

**Yimin Zou, University of California, La Jolla, USA**  
Signaling mechanisms for myelination in SC development and injury.  
CHF 150'000.- over 2 years

**Anne des Rieux, Université catholique de Louvain-LDRI, Brussels, Belgium**  
Combining stem cell and drug delivery to modulate macrophage phenotype toward M2 in SCI.  
CHF 150'000.- over 2 years

### RECHERCHE CLINIQUE 3 NOUVEAUX PROJETS

**Ruth Defrin, Tel-Aviv University, Tel-Aviv, Israel**  
Neuromodulation of the pain inhibitory pathways: an fMRI and psychophysical study of the mechanisms and treatment of central pain after SCI.  
CHF 150'000.- over 2 years

**Michelle Franklin, Balgrist University Hospital, Zurich, Switzerland**  
FitSCI: using an inertial measurement unit to increase motivation for rehabilitation and to promote an active lifestyle in the SCI community.  
CHF 143'000.- over 2 years

**Patrick Freund, Balgrist University Hospital, Zürich, Switzerland**  
MRI investigation of trauma induced structural spinal changes: a prospective longitudinal study.  
CHF 110'000.- over 2 years

### 1 POSTE DE POST DOCTORANT

**Karthikeyan Devaraju, Lund University, Sweden**  
will pursue his studies at the University of Geneva, Switzerland.  
CHF 80'000.- over 1 year

**TOTAL CHF 1'083'000.-**

## Chronologie d'un projet de recherche

**Janvier 2010:** Grégoire Courtine reçoit l'IRP Schellenberg Prize pour ses travaux de recherche sur la paraplégie.

**Septembre 2011:** L'EPFL nomme Grégoire Courtine Professeur associé et titulaire de la nouvelle Chaire IRP *Spinal Cord Repair*, l'une des 5 chaires du Centre pour les neuroprothèses de l'EPFL.

**Juin 2012:** Publication dans « Science » du résultat des travaux du Prof. Courtine sur les rats paraplégiques. Un buzz planétaire pour une 1<sup>ère</sup> mondiale: des rats paralysés remarchent volontairement grâce à une sti-

mulation électrique et chimique et le soutien d'un harnais robotisé.

**Juin 2012:** Rencontre de Grégoire Courtine et Jocelyne Bloch: la complémentarité de leurs expertises et une vision commune en faveur du patient les motivent à travailler ensemble sur les modèles animaux, et à préparer les premiers essais cliniques sur des patients paraplégiques humains.

**Septembre 2013:** Finalisation d'un an de travail dédié à la construction d'une salle spécialement équipée au CHUV, financée par le CHUV, la SUVA et le canton du Valais.

**Décembre 2013:** Préparation du protocole de recherche pour 8 patients.

**Octobre 2014:** La Soirée de l'Espoir organisée à Lausanne par l'IRP permet le financement des 4 premiers patients à CHF 35'000.- par patient.

**Avril 2015:** L'IRP trouve le financement pour les 4 autres patients lors d'une soirée du Lions Club Genève-Lac.

**Fin 2015:** Le protocole de recherche devrait être validé par la commission d'éthique et Swissmedic, et l'essai clinique pourra enfin débiter.

## Philippe Pozzo di Borgo, écrivain tétraplégique « Toi et Moi, j'y crois »

**Philippe Pozzo di Borgo, l'histoire de votre vie portée à l'écran par INTOUCHABLES a ému des millions de personnes.**

**Quel regard portez-vous sur ce succès ?**

J'avais déjà refusé auparavant deux projets de réalisateurs car ils me semblaient mettre trop l'accent sur le tragique. Lorsque les réalisateurs d'Intouchables, Nakache et Tolédano, sont venus à Essaouira me présenter leur projet, avec le producteur, j'ai été séduit par leur intelligence, leur sensibilité et leur humour. Quant au producteur, il s'est proposé de contribuer pour 5% des recettes nettes de la part producteur à mon association Simon de Cyrène, qui crée des foyers de vie partagée entre traumatisés crâniens, polyhandicapés et valides.

Le résultat est allé au-delà de toutes mes espérances.

J'ai adoré les réalisateurs, les acteurs, la musique, la photo, les images et le scénario. Nous avons été impliqués dès le début du projet, et l'équipe est drôle, professionnelle, douée et généreuse, à l'image du film qu'ils ont créé.

L'avantage du film est qu'il permet de réconcilier le spectateur avec sa part de fragilité et de différence: il est soulagé de voir deux marginaux reprendre goût à la vie en s'appuyant l'un sur l'autre. La réalité du handicap physique ou social est plus pénible car cela dure plus longtemps que les 2 heures du film.

Ce succès mondial illustre bien la demande de notre société moderne d'une plus grande considération de l'autre avec ses différences et ses fragilités.

**Qu'est-ce qui vous a motivé à écrire « Toi et Moi, j'y crois » ?**

Toi et Moi, j'y crois : cette équation m'a longtemps été étrangère. Je ne me posais pas la question, seulement préoccupé de vivre ma vie. Non par prétention : simplement par négligence, par insouciance, peut-être par appréhension. Je respectais le « Toi » de l'altérité ; mais il n'était pas prioritaire. Il s'est infiltré pendant la maladie de Béatrice, ma première épouse. « L'autre », c'était la souffrante, puis ce fut l'absente. Après sa mort, j'ai perçu tout ce que j'aurais pu, ou dû, vivre avec elle. Faut-il qu'une pudeur mal vécue, un égoïsme dominant, aient pu occulter le bonheur d'un partage ?

2014 : je me retrouve au Centre Hospitalier Universitaire de Nantes, j'y passerai près d'un an. Pendant toute cette période je considère longuement mon plafond. Dans le silence et l'immobilité je retrouve ma conscience, ce qui me fonde ; le sens du bien et du mal, mon unicité, ma pertinence, mon impertinence. Dans le silence, l'immobilité et parfois l'inconfort, on rend le temps présent : on n'est plus dans la projection constante, ni dans le regret ; on investit l'instant, à l'opposé de ce qui se pratique dans la société. Or, l'action et l'autre personne se trouvent dans le

moment présent, pas dans le regret, ni dans l'avenir. Je fais donc silence pour vivre le présent et rencontrer l'autre. J'ai voulu amener le lecteur à considérer son plafond, à s'y retrouver pour pouvoir enfin rencontrer l'autre et donner un sens et un goût du bonheur à sa vie.

**« Rencontrer l'autre et donner un sens et un goût du bonheur à sa vie. »**

**Que pensez-vous que la recherche puisse apporter aujourd'hui aux paraplégiques et aux tétraplégiques ?**

Je suis parrain de l'IRME (Institut de Recherche Médullaire en France) dirigé par le Prof. Marc Tadié. Leurs recherches sur la régénérescence des tissus médullaires pour contourner les lésions de la moelle épinière, en collaboration avec de nombreux autres centres, déboucheront certainement un jour.

J'ai par ailleurs visité Clinotech du Prof. Benabid au CEA de Grenoble, où les équipes travaillent sur des implants dans le cerveau permettant de déclencher des exosquelettes.

Nul doute que toutes les recherches à travers le monde permettront, à l'avenir, de guérir, d'atténuer, ou de compenser, les effets des lésions médullaires. Il est important que les blessés, tout en étant confiant dans cette recherche, ne mettent pas tout leur espoir dans une échéance qui les distrait de leur condition. Pour le quotidien, c'est le rapport à l'autre qui nous permet de progresser.

**Philippe Pozzo di Borgo et Abdel Sellou, son aide de vie qui l'a accompagné pendant 10 ans.**



### BIO EXPRESS

**Philippe Pozzo di Borgo (64 ans) est tétraplégique depuis un accident de parapente survenu en 1993, dans les Alpes de Savoie. Son parcours de vie, publié en 2001 sous le titre « Le Second souffle », a inspiré le film « Intouchables », sorti en 2011. Il est président d'honneur de l'association « Simon de Cyrène » qui crée des foyers de vie partagée entre traumatisés crâniens, polyhandicapés et valides, en centre-ville, à travers toute la France. Il est le parrain du mouvement « Soulager mais pas tuer », qui préconise l'accompagnement dans les centres de soins palliatifs pour les personnes en fin de vie, s'opposant ainsi aux propositions de loi sur l'euthanasie en France. Il vient de publier « Toi et Moi, j'y crois » chez Bayard après une année d'hospitalisation.**

### 3 DATES CLÉS

**7 JUILLET 1973**  
Mariage avec Béatrice.

**3 MAI 1996**  
Décès de Béatrice.

**22 NOVEMBRE 2004**  
Mariage avec Khadija.



## Dr Aya Takeoka, bénéficiaire du IRP Postdoctoral Fellowship L'IRP soutient les jeunes talents



Dr Aya Takeoka

**La chercheuse japonaise Aya Takeoka a obtenu la bourse pour post-doctorant de l'IRP - IRP Postdoctoral Fellowship - pour 2014/2015, lui permettant de poursuivre ses travaux de recherche au sein de l'équipe de la Professeure Silvia Arber de l'Institut et centre de recherche biomédicale de l'Université de Bâle, dont elle fait partie depuis 2010. Nous lui avons demandé ce que cette année lui a apporté.**

**Dr Takeoka, qu'est-ce qui vous a incitée à quitter l'Université de Californie à Los Angeles (UCLA) pour venir en Suisse?**

J'avais un objectif très précis quand j'ai quitté Los Angeles. Je voulais combiner la génétique de la souris avec des technologies virales pour étudier le mécanisme d'adaptation du système nerveux permettant de générer du mouvement après une lésion médullaire. Vers la fin de mes études à UCLA, j'ai réalisé que je ne disposais pas de toutes les techniques nécessaires pour aborder les questions que je souhaitais explorer à l'avenir.

J'ai eu beaucoup de chance de pouvoir rejoindre l'équipe de la Professeure Arber. J'étais motivée et décidée à poursuivre mes travaux dans le domaine des lésions médullaires avec elle en raison de son expertise des approches génétiques innovantes chez la souris et du traçage de circuits neuronaux à l'aide de virus. Cette expérience m'a permis d'acquérir des connaissances à propos des manipulations génétiques au niveau cellulaire et des circuits neuronaux et de les intégrer à mon propre bagage de physiologie comportementale.

**En 2014/2015, l'IRP vous a accordé une bourse de CHF 80'000.- Qu'est-ce que cela signifie pour vous, à titre personnel et professionnel?**

Cela représente énormément sur tous les plans! Cette reconnaissance va certainement m'aider dans ma carrière dans la mesure où elle démontre que je suis capable, grâce à mon profil de chercheuse, d'amener de manière indépendante un financement pour poursuivre mes travaux. Plus important encore, c'est fantastique pour moi de permettre de couvrir une partie des dépenses nécessaires pour produire des résultats scientifiques majeurs.

**Avez-vous obtenu des résultats intéressants pendant cette année?**

Les questions auxquelles je cherche à répondre avec l'aide de la bourse IRP s'inscrivent à la suite de notre étude publiée l'année dernière\* qui résume les résultats de mon travail entre 2010 et 2014. L'article montre

qu'un sous-groupe de cellules nerveuses reliées à des propriocepteurs intégrés dans les muscles, les fuseaux musculaires, favorise la récupération des circuits neuronaux endommagés dans la moelle épinière. Après une lésion médullaire, ces signaux sensoriels fournissent toujours des informations au système nerveux central, même après que la transmission d'information du cerveau vers la moelle épinière est interrompue en raison de la lésion. L'information transmise par le muscle vers le système nerveux central est par conséquent un déclencheur important pour le processus de guérison et non pas seulement l'information que le cerveau envoie aux muscles.

Cette recherche a soulevé un grand nombre de questions intéressantes sur la façon dont le feedback sensoriel agit pour favoriser la guérison après une lésion médullaire, et c'est précisément le champ d'investigation qui m'occupe avec l'aide de la bourse IRP. Une question est de comprendre quand et où ces neurones sensitifs facilitent l'amélioration locomotrice. Une autre question est pourquoi ce type spécifique de neurones sensitifs joue un rôle particulier dans la guérison. Ce qui me réjouit est que nous commençons à obtenir des résultats significatifs concernant les deux aspects du projet.

**Quelles sont vos projets après cette année?**

Je prévois de poursuivre ma carrière scientifique à titre indépendant et la bourse IRP en a été la première pierre. J'ai commencé à chercher de nouvelles opportunités, idéalement au sein d'une faculté universitaire ou auprès d'un institut de recherche. Mon objectif sera de chercher à comprendre comment le fonctionnement de circuits neuronaux clés soutient le mécanisme de récupération motrice après un traumatisme neurologique en intégrant notre compréhension de l'organisation des circuits moteurs chez les sujets sains. Pour le moment, je fais de mon mieux pour tenter de répondre aux questions évoquées ci-dessus. Je ne doute pas que les résultats obtenus cette année constitueront une base solide pour mes futurs travaux.

### Nouvelle bourse post-doc 2015/2016

Cette année, l'IRP a alloué une bourse de CHF 80'000.- pour un an au Dr Karthikeyan Devaraju. Le chercheur de 36 ans est originaire de Chennai en Inde, où il a été formé comme physiothérapeute. Depuis 2009, il travaille à l'Université de Lund en Suède où il a obtenu un doctorat décerné par la faculté de médecine. Grâce à la bourse de l'IRP, il a pu rejoindre l'Université de Genève où il participe au projet « Identifying the functional transcriptional response of corticospinal neurons to spinal cord injury » au sein de l'équipe du Professeur Denis Jabaudon.

## Fritz Vischer quitte le Conseil de Fondation IRP

# Un engagement exemplaire



Fritz Vischer quitte le Conseil de la Fondation IRP après un engagement de plus de 15 ans en faveur de la recherche en paraplégié. En 1999, il avait rejoint le Conseil de la Fondation IFP, Zurich et depuis 2001, il siègeait au Conseil de l'IRP à Genève. Les deux fondations ont fusionné l'année dernière.

A l'âge de 23 ans, le Bâlois a été victime d'un accident de moto au Venezuela. Depuis, il est tétraplégique partiel. Sa rééducation de dix mois a eu lieu au centre de paraplégiés de Bâle, sous la direction du Docteur Guido A. Zäch. Ensuite, il s'est formé dans la communication auprès de l'Institut de linguistique appliquée de Zurich. Fritz Vischer est marié et père de deux filles adultes.

Au fil des ans, Fritz Vischer a acquis de très solides connaissances sur la paraplégié et a suivi avec un grand intérêt les projets de recherche soutenus par l'IRP. Depuis l'an 2000, il a mis sa plume au service de la fondation, écrit de nombreux articles pour notre lettre d'information ainsi que pour notre site internet. Grâce à ses activités préalables auprès d'une grande banque, il a également occupé les fonctions de trésorier et de vice-président de l'IRP. Aujourd'hui, il travaille comme rédacteur indépendant pour diverses entreprises et est co-auteur de plusieurs livres.

Fritz Vischer souhaite désormais se consacrer à d'autres tâches à but non lucratif à l'échelle locale.

Nous lui adressons nos meilleurs vœux de succès ainsi que nos chaleureux remerciements pour son implication et son engagement en faveur de notre cause.

### IN MEMORIAM



C'est avec une profonde émotion que nous avons appris le décès accidentel du Professeur Dominique Muller, membre du Comité scientifique de l'IRP depuis 2012.

A ce titre, il a apporté à notre fondation toute son énergie

et son expertise scientifique. Tous ceux qui ont eu le privilège de travailler avec lui garderont un souvenir reconnaissant d'un collègue très apprécié et aussi d'un ami.

Nous témoignons toute notre sympathie à sa famille.

### CONSEIL DE FONDATION IRP

#### PRÉSIDENT

**Theodor Landis\***, Professeur honoraire à l'Université de Genève, Lausanne

#### VICE-PRÉSIDENT

**Charles de Haes\***, Ancien directeur général du WWF, Nyon

#### TRÉSORIER

**Anthony Travis\***, Ancien senior partner de PricewaterhouseCoopers SA, Wollerau

#### MEMBRES

**Heinrich Baumann**, Conseiller en gestion, membre du Conseil d'administration de Julius Baer, Zollikon

**Alain Collard**, Directeur du Foyer Clair Bois-Pinchat, Feigères, France

**Daniel Joggi\***, Président de la Fondation suisse pour paraplégiés (FSP), Trélex

**Prof. Pierre Magistretti**, Professeur, EPFL, Lausanne

**Marc-Olivier Perotti**, Laborant en chimie, Genève

**Angela Pictet**, Anières

**Michel Valticos\***, Avocat, Genève

#### SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

**Philippe Boissonnas\***, Chêne-Bougeries

\*membre du Comité exécutif

### COMITÉ SCIENTIFIQUE IRP

#### PRÉSIDENT

**Prof. Andreas J. Steck**, Professeur honoraire, Neurologische Universitätsklinik, Universitätsspital, Bâle, Suisse

#### VICE-PRÉSIDENT

**Prof. Martin E. Schwab**, Directeur, Institut für Hirnforschung, Université et EPFZ, Zurich, Suisse

#### MEMBRES

**Prof. Mathias Bähr**, Head of Dept. of Neurology, Universität Göttingen, Allemagne

**Dr. Elizabeth Bradbury**, MRC, Kings College, Londres, Grande-Bretagne

**Prof. Armin Curt**, Directeur du Centre pour la Paraplégié, Clinique universitaire de Balgrist, Zurich, Suisse

**Prof. James W. Fawcett**, Cambridge University Centre for Brain Repair, Grande Bretagne

**Prof. Michael Frotscher**, Institut für Anatomie & Zellbiologie der Universität Freiburg, Freiburg im Breisgau, Allemagne

**Prof. Didier H. Martin**, Service de Neurochirurgie, Université de Liège, Belgique

### L'IRP en bref

La Fondation internationale pour la recherche en paraplégié a été créée en 1995 à Genève. Elle a pour mission de financer des travaux de recherche fondamentale et clinique dans le domaine de la paraplégié afin de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des personnes touchées par des blessures de la moelle épinière.

L'IRP s'appuie sur un Comité scientifique international. L'objectif est de faciliter la vie des paraplégiés et surtout, à plus long terme, de les guérir.

L'IRP cherche à établir un contact avec des institutions – entreprises, sociétés et fondations – ainsi que des personnes prêtes à apporter leur soutien financier à la recherche en paraplégié.

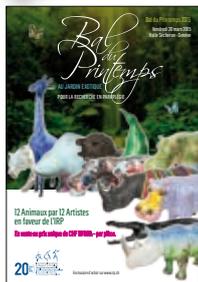
Plus d'informations : [www.irp.ch](http://www.irp.ch)



International Foundation for Research in Paraplegia  
Fondation internationale pour la recherche en paraplégié  
Internationale Stiftung für Forschung in Paraplegie



## 12 Animaux par 12 Artistes en faveur de l'IRP



Dans le cadre du Bal du Printemps 2015 sur le thème *Au Jardin exotique*, l'IRP a sollicité 12 artistes romands pour customiser chacun un animal géant, dont le bénéfice de la vente financera un projet de recherche en paraplégie.

L'IRP remercie chaleureusement les artistes Franck Bouroullec, Victoire Cathalan, Thierry Feuz, Kalonji, Béatrice Mazzuri, Alain Pellicari, Gérald Poussin, Michel Rabusseau, Christian Robert-Tissot, Arnaud Serval, Olivia Uffer-Giot, Daniel Orson Ybarra et les pensionnaires du Foyer ClairBois Pinchat pour leur engagement bénévole en faveur de l'IRP.

**6 animaux  
sont encore à vendre  
au prix unique de CHF 10'000.- pièce**

**Lequel saura vous séduire  
pour soutenir la recherche ?**

Achat direct en ligne sur [www.ird.ch](http://www.ird.ch)  
ou contactez-nous par Email [info@ird.ch](mailto:info@ird.ch).



Victoire Cathalan

**LE TIGRE DANS MA NATURE**

L 206 cm x L 50 cm x H 105



Béatrice Mazzuri

**RHINOCEROS EN MODE RYKIEL**

L 180 cm x L 52 cm x H 85 cm



Thierry Feuz

**RHUNIVERS**

L 180 cm x L 52 cm x H 85 cm



Olivia Uffer-Giot

**CÉLESTINE LA GIRAFE**

L 110 cm x L 50 cm x H 195 cm

Photos : Les Studios Casagrande



Kalonji

**NTAMBUA MUFIKA**

L 148 cm x L 50 cm x H 115 cm



Michel Rabusseau

**LE CHEVAL DU FLEUVE**

L 173 cm x L 55 cm x H 82 cm

## La Fondation OPO s'engage...

Pour la première fois, l'IRP a convaincu la Fondation OPO, Zurich de collaborer au financement d'un projet de recherche. Cette année, il s'agit d'un poste de recherche post-doc dans le cadre du projet « Control of oligodendrocyte plasticity by histone demethylases after spinal cord injury » de la Professeure Claire Jacob à l'Université de Fribourg. L'IRP lui en est très reconnaissante et espère que ce partenariat se poursuivra ces prochaines années.

La Fondation OPO est née de la volonté de deux pionnières zurichoises, Hermine Raths et Marguerite Steiger. Elles furent parmi les premières femmes qui s'immatriculèrent à la fin des années 1920 à l'École polytechnique fédérale de Zurich en chimie et en

pharmacie. Avant d'avoir achevé leurs études, elles achetaient déjà une pharmacie située en Vieille-Ville de Zurich. En 1937, elles créèrent l'entreprise Opopharma qui distribuait avec succès des produits pharmaceutiques dans toute la Suisse. Au sommet de sa prospérité au début des années 1980, la société employait alors 190 collaborateurs et réalisait un chiffre d'affaires supérieur à 80 millions de francs. La Fondation OPO qui vit le jour après le décès des deux pionnières promeut la science et la recherche, prioritairement dans les domaines de la pharmacie, des sciences naturelles et de la médecine.

**OPO STIFTUNG**

# BAL DU PRINTEMPS Au Jardin Exotique Avec Pascal Obispo



Comité d'Action Bal du Printemps: Marc-Eric Torres, Gustave Jourdan, Junior Ferrari, Joëlle Snella, Philippe Boissonnas, Danièle Burri, William Tavelli, Isabella Lavizzari, Sébastien Poulet, Frédérique Poulet, Marc-Olivier Perotti, Pierre Guyaz et Alain Spieser.



Simon Kidston, Commissaire-priseur, Alysson Pott, Luc Barthassat, Conseiller d'Etat, Philippe Boissonnas, Président du Bal du Printemps, François Bannahias, CEO Audemars Piguet



Gustave Jourdan, Comité d'Action, Eric Jourdan, Diana Roxana Mircea, Dominique Brustlein, Présidente de la Soirée de l'Espoir, Patrick Segal, Marc-Olivier Perotti, Comité d'Action



Mauro Poggia, Conseiller d'Etat et Muriel Siki, présentatrice de la soirée



Professeur et Mme Andreas Steck, Président du Comité scientifique IRP



Guillaume Barazzone, Conseiller administratif, Marie-Claire Messerli et Sami Kanaan, Maire de Genève



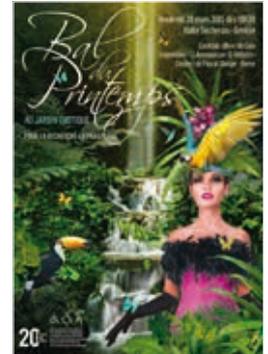
Joëlle Snella, Assistante IRP, Madame Fabienne Perren, Professeur Theodor Landis, Président IRP, Philippe Boissonnas, Secrétaire général IRP



La Brigade du Service traiteur du Président Wilson entoure le Chef Michel Roth



Portrait live de Pascal Obispo par Franck Bouroullec



Organisé le vendredi 20 mars par la Fondation internationale pour la recherche en paraplogie qui fête ses 20 ans en 2015, le Bal du Printemps Au Jardin exotique a séduit les 530 convives rassemblés à la Halle Sécheron pour le premier jour du printemps. Cette soirée marquée par l'exposition *12 Animaux par 12 Artistes* en faveur de l'IRP, un repas de gala proposé par le chef Michel Roth de l'Hôtel Président Wilson, un court-métrage documentaire sur le projet d'essais cliniques du Docteur Jocelyne Bloch [CHUV] et du Professeur Grégoire Courtine [EPFL], une vente aux enchères orchestrée par Simon Kidston et le concert piano-voix de Pascal Obispo a permis de récolter près de CHF 250'000.- en faveur de projets de recherche en Suisse et dans le monde.

Toutes les photos sur [www.irp.ch](http://www.irp.ch)

## IMPRESSUM

### IRP Genève

Rue François Perréard 14  
CH-1225 Chêne-Bourg  
Tél +41 22 349 03 03  
Fax +41 22 349 44 03  
info@irp.ch

### IRP Zürich

Rämistrasse 5  
CH-8001 Zürich  
Tél +41 43 268 00 90  
Fax +41 43 268 09 80  
research@irp.ch

### Banque

Banque Pictet & Cie SA  
Route des Acacias 60,  
Case postale  
1211 Genève 73  
CCP 12-109-4 Compte 566191.001  
IBAN CH48 0875 5056 6191 0010 0

### Mandataire de gestion

M. Mircea Florescu  
Banque Pictet & Cie SA, Genève

Éditeur : IRP - Semestriel

Rédaction : Philippe Boissonnas,  
pboissonnas@irp.ch  
Joëlle Snella, jsnella@irp.ch  
Béatrice Brunner, research@irp.ch  
Danilo de Simone, ddesimone@irp.ch

Design : L'Atelier de mon Père, Nyon

Imprimerie : WBZ - Reinach Grafishes  
Service-Zentrum, Reinach

Plus d'informations : [www.irp.ch](http://www.irp.ch)



International Foundation  
for Research in Paraplegia  
Fondation internationale  
pour la recherche en paraplogie  
Internationale Stiftung  
für Forschung in Paraplegie

## 4<sup>e</sup> Meeting international de neuro-urologie à Zurich du 27 au 29 août 2015



L'IRP participe en qualité de partenaire au 4<sup>e</sup> Meeting international de neuro-urologie organisé du 27 au 29 août par la Swiss Continence Foundation à l'hôtel Spirgarten à Zurich. Un atelier intitulé *Neurogenic urinary tract dysfunction in spinal cord injury* est programmé le jeudi 27 août dans le cadre duquel les Professeurs Armin Curt et Martin Schwab, membres de notre Comité scientifique, présenteront un exposé. Ce jour-là, l'IRP sera présente avec un stand et offrira le lunch aux participants.

## Bal du Printemps Lundi 21 mars 2016

Après sa trilogie à la Halle Sécheron, le Bal du Printemps 2016 reviendra à l'Hôtel Président Wilson pour une soirée pas comme les autres ! Les membres du Comité d'Action IRP Genève tiennent à remercier tous les partenaires, sponsors et donateurs qui soutiennent fidèlement cet événement depuis de nombreuses années. Leur engagement est indispensable au succès de cette soirée caritative incontournable et festive.

**Découvrez toutes les photos et le film du Bal du Printemps 2015 sur le site [www.irp.ch](http://www.irp.ch)**

## Candidatures sur [www.irp.ch](http://www.irp.ch) – Samedi 31 octobre 2015



Cette année à nouveau, l'IRP invite les chercheurs du monde entier à soumettre leurs projets de recherche afin d'obtenir un financement ou une bourse post-doc. **Les dossiers peuvent être envoyés dès maintenant et jusqu'au 31 octobre via notre site [www.irp.ch](http://www.irp.ch)**, sous IRP Research Grant ou IRP Post-doc Fellowship à l'aide du formulaire électronique.

Le Comité scientifique de l'IRP évaluera les demandes et sélectionnera les meilleurs projets lors de

sa séance de janvier 2016.

L'automne dernier, 93 dossiers ont été soumis, ce qui représente un nouveau record !

Le Comité scientifique de l'IRP en a retenu 7 et a également accordé une bourse post-doc.

**En faisant un don à l'IRP, vous apportez votre contribution pour qu'en 2016 à nouveau, des projets prometteurs puissent être concrétisés.**

[www.irp.ch](http://www.irp.ch)

## L'IRP participe au *World Run de Wings for Life* – Dimanche 8 mai 2016



Il s'est arrêté de pleuvoir au moment où la course a débuté le dimanche 3 mai 2015 à Olten.

Pour Danilo de Simone, IRP Zürich, la course a pris fin après une heure et 8 kilomètres, rattrapé par la voiture balai, mais plusieurs participants en chaise roulante étaient loin devant. Exemple !

3000 participants ont couru en Suisse sous la ban-

nière de Wings for Life qui a réuni plus de 100'000 participants dans 30 pays.

Plus de 4 millions d'Euros ont été récoltés en faveur de la recherche en paraplégie. Un magnifique engagement collectif !

**Prochaine course *World Run* le dimanche 8 mai 2016 !**

## MERCI POUR VOTRE SOUTIEN

### Le soutien actif à la recherche en paraplégie vous tient à cœur. Pourquoi ?

**Muriel Siki** : Lorsqu'on a dans son entourage proche des personnes paraplégiques, on ne peut pas être indifférent. La paraplégie est un handicap qui touche plus de 8'000 personnes en Suisse, surtout des jeunes. C'est un handicap qui est lourd, pour le patient et pour son entourage. La recherche sur la moelle épinière est essentielle pour, dans un premier temps, améliorer de manière spectaculaire et concrète la vie des paraplégiques, et dans un deuxième temps, permettre peut-être de trouver un moyen de guérir la paraplégie même si nous en sommes encore loin. Si la recherche peut déjà améliorer le quotidien des paraplégiques, à mes yeux, elle est essentielle.



**Muriel Siki, journaliste et productrice à la RTS. Présentatrice du Bal du Printemps.**

### La recherche fondamentale est-elle primordiale à vos yeux ?

La recherche fondamentale va de paire avec la recherche clinique dans le domaine de la paraplégie. Elle donne l'espoir, et chaque année, il y a des découvertes et des percées qui nous font avancer. On voit, par exemple, les immenses progrès qui ont été faits dans la prise en charge des patients après un accident. Chaque découverte permet une meilleure compréhension, un petit pas en avant, et c'est pour cette raison qu'il faut absolument soutenir la recherche qu'elle soit clinique ou fondamentale.

### Pourquoi accordez-vous votre confiance à l'IRP ?

Cela fait de nombreuses années

que je me suis engagée pour soutenir l'IRP. Le sérieux de son comité scientifique, l'indépendance de l'organisation et son professionnalisme font de cette fondation un acteur important dans le domaine de la paraplégie. L'IRP soutient des projets essentiels pour la recherche, et elle aide à faire connaître au grand public toutes les séquelles liées à la paraplégie, un rôle indispensable pour obtenir des soutiens financiers dont la recherche a tellement besoin.

### Coordonnées bancaires

Banque Pictet & Cie SA, Genève  
CCP 12-109-4 Compte 566191.001  
IBAN CH48 0875 5056 6191 0010 0

[www.irp.ch](http://www.irp.ch)